



## **PLAZA MAYOR MADRID**

***La Voz de AATSP-FL***

***Número 25 2021-2022***

***7 de marzo 2022***

Website: [www.aatsp-fl.weebly.com](http://www.aatsp-fl.weebly.com)

Twitter: @faatspsecretary

Pinterest: <https://www.pinterest.com/faatspsecretary/>

Instagram: AATSPFloridachapter

FB: <https://www.facebook.com/floridachapteraatsp/>



## **NOTICIAS DE NUESTRO CAPÍTULO**

1. **AATSP-Florida convocará un Congreso Virtual del 15 DE FEBRERO al 31 de MAYO 2022.**

**REGISTRATION IS NOW OPEN. You can register any time between today and May 10.**

### **FEES:**

**AATSP Members (from any chapter anywhere): \$25      Non-AATSP Members: \$50**

**ROLLING REGISTRATION: You can register anytime between today and May 10.**

**You may pay using PayPal using our account: [faatsptreasurer@gmail.com](mailto:faatsptreasurer@gmail.com)**

**Upon receipt of the registration form, copy of payment and verification of membership (if applicable), you will receive the link to all of the sessions. All those received and verified by February 12 will receive the link will receive the link on February 15.**

**Send completed registration form and copy of payment to: [faatspconferencechair@gmail.com](mailto:faatspconferencechair@gmail.com)**

**THE FOLLOWING SESSIONS WILL BE AVAILABLE *Virtually* FROM FEBRUARY 15 – MAY 31, 2022:**

1. Dra. Pilar Taboada de Zúniga - Universidad de Santiago: ***El Camino de Santiago: Herramienta idónea para el profesor de ELE, Interculturalidad y convivencia de distintas culturas***  
Nivel: Universitario
2. Luis Lillard (AATSP-FL President): ***Speaking Spanish in a Spanish Classroom: But of course!***  
Nivel: MS, HS
3. Kelly Scheetz (AATSP SHA): ***Engaging your students outside the classroom with SHH***  
Nivel: HS
4. María Eugenia Zelaya y Lauren Granite (Centropa): ***Teaching Social Justice and Human Rights in the WL classroom***  
Nivel: HS
5. Sonia José Castro (Difusión): ***La identidad en el aula de la Generación Z***  
Nivel: MS, HS, Col/Univ
6. Beth Gaunce (AATSP SHA): ***Bienvenidos a SHA!***  
Nivel: Elementary, MS, HS
7. Dr. Alberto Buitrago Jiménez (USAL): ***Gramática: Ver para creer***  
Nivel: ALL
8. Dr. José Miguel Sánchez Llorente (USAL): ***105 Conferencia Anual AATSP en Salamanca, España: Ven a Disfrutar***  
Nivel: ALL
9. María Picado: Reaching New Heights: ***Language Proficiency in the Heritage Classroom***  
Nivel: Elem, MS
10. Parthena Draggett (AATSP President Elect): ***Engaging Students as Discussion Leaders***  
Nivel: ALL
11. Eliana Petersen: ***Organizing classes with Projects***  
Nivel: HS, Col/Univ
12. Nuria Navajas: ***Review of Spelling and Accentuation Rules***  
Nivel: MS, HS
13. Elisa Bueno Brinkmann (Ministerio de Educación de España): ***Programas de la Consejería de Educación de España en EU***  
Nivel: ALL
14. Rita Daugherty (AATSP-FL Secretary) and Tanya Vargas (AATSP-FL Past President): ***Using Authentic Materials to Engage WL Students***  
Nivel: MS, HS
15. Linda Santiago: ***A Travel Guide for Non-Natives Taking Spanish Literature***  
Nivel: HS
16. Lisa Greenman, (AATSP NSE Director; Kat Zaborowski, AATSP): ***National Spanish Exams: Scholarships and Awards***

Nivel: HS

18. Crystal Vicente, (AATSP Poster Contest Coordinator): ***Creating posters: Artistic expression in the language classroom***

Nivel: ALL

19. Linda Villadóniga (AATSP-FL Conference Coordinator): ***Estrategias Para Mejorar la Comprensión Leída***

Nivel: MS, HS, Post-Secondary

20. Linda Villadóniga (AATSP-FL Conference Coordinator): ***Estrategias Para Mejorar la Comprensión Auditiva***

Nivel: MS, HS, Post-Secondary

**YOU DO NOT HAVE TO BE A MEMBER OF AATSP TO JOIN US IN THIS GREAT PROFESSIONAL DEVELOPMENT OPPORTUNITY! (BUT, IT IS AN AWESOME TIME TO BECOME A MEMBER!!! GO TO <https://www.aatsp.org/page/Membership> for details.**

## MORE AATSP -FL Chapter NEWS

### LIVE CONFERENCE INFORMATION

**SEPTEMBER 1 - 3, 2022**

**Where:** Wyndham Orlando Resort, 8001 International Drive, Orlando, FL

**Why:** To provide professional development and networking opportunities for its members and potential members

**Theme:** *Valorando nuestras raíces y construyendo nuestro futuro*  
*Valorizando nossas raízes e construindo nosso futuro*

**Call for proposals (3 or 6 hour workshops and 45 minute sessions for our LIVE conference coming up in Orlando. ALL TOPICS WELCOME!**

**Proposal form is attached and can also be found on our website:**

<https://aatsp-fl.weebly.com/> **or with this link:**

<https://drive.google.com/drive/folders/1hjNwFTpaAwZDRMDEuvVE1J66RyNBdGCm?usp=sharing>



# AATSP

American Association of Teachers  
of Spanish & Portuguese • Est. 1917

**NEWS**



## 104th AATSP Annual Conference

**SAN JUAN, PUERTO RICO JULY 9-12, 2022**

The Annual Conference provides a forum for educators from the United States and abroad. Our conference includes over 300 events during 3 ½ days of discussions, workshops, sessions, exhibits, speeches, excursions, and awards that reflect trends, interests, and the needs of language educators of Spanish and Portuguese.

### Our 2022 Theme

*Valorando nuestras raíces y construyendo nuestro futuro*

*Valorizando nossas raízes e construindo nosso futuro*

Check out the Tentative 2022 Conference Program at a Glance here:

[https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/2022\\_conference/docs/Program\\_at\\_a\\_glance\\_02-16-22.pdf](https://cdn.ymaws.com/www.aatsp.org/resource/resmgr/2022_conference/docs/Program_at_a_glance_02-16-22.pdf)



## CARIBE HILTON

The hotel's unique history, expansive resort, and 17 exotic acres filled with exhilarating activities and convenient amenities will provide comfort and beauty for all attendees!

RESERVATIONS: <https://book.passkey.com/event/50226959/owner/2539134/home>

## Conference Registration

The 104th AATSP Annual Conference will be a high quality, in-person conference. Conference Registration includes admission to all presentations including sessions, e-Posters, panels, Exhibit Hall, President's Welcome Reception, Celebration Dinner (includes meal), and featured sessions.

**The discounted Early Bird registration rates (\$215, \$100, \$335) are no longer available.**

### REGULAR MEMBER

REGULAR RATE

(March 1, 2022 - May 15, 2022)

\$250

### STUDENT MEMBER

REGULAR RATE

(March 1, 2022 - May 15, 2022)

\$125

### NON-MEMBER

REGULAR RATE

(March 1, 2022 - May 15, 2022)

\$375

## OTHER AATSP NEWS:

**ATTENTION PORTUGUESE INSTRUCTORS!** The Sociedade Honorária de Língua Portuguesa, also known as Phi Lambda Beta, is the Portuguese Collegiate Honor Society of the AATSP. The goal of the society is to stimulate greater interest in the study of Portuguese and the cultures of Portuguese-speaking countries, reward outstanding achievement in the field, and strengthen ties among those involved in the teaching and learning of Portuguese and AATSP.

Today we welcome the two newest chapters: Nu Upsilon (Northeastern University) and Pi Beta Sigma (Boston University).

If you are interested in learning more and would like to open a new chapter, contact Director Mércia Santana Flannery at [merciaf@sas.upenn.edu](mailto:merciaf@sas.upenn.edu).

### ALBRICIAS UPCOMING ISSUE

The next Albricias submission deadline is June 1, with a theme of *Festividades*. We hope to see work on both cultural and personal celebrations, from San Fermín and Carnival to family birthday parties and prom nights. Remember, the submission portal is always open, so you can submit student work anytime. Click here for more information. For questions, contact Editor Faith Blackhurst at [editor.shh@aatsp.org](mailto:editor.shh@aatsp.org).

**ATTENTION ELEMENTARY & MIDDLE SCHOOL TEACHERS!** Don't forget to check out the AATSP Store for PreK-9 merchandise for the Sociedad Hispánica de Amistad (SHA)! Click here to check out today's specials, and click here to purchase special SHA products for your student inductees.

**WATCH TEACHING TIP VIDEO FROM NATIONAL TEACH SPANISH WEEK 2021** We continue to feature teaching tips and inspirational videos from National Teach Spanish Week 2021.

Today we share a video by Margaret Rice, Loyola Academy, Wilmette, IL, titled "La bomba Review Game." Go to

[https://www.youtube.com/watch?v=7HFXj4YC0eE&list=PLOZt4wVaG6CDXQ\\_GF-rDrSafandBA3bS&index=13](https://www.youtube.com/watch?v=7HFXj4YC0eE&list=PLOZt4wVaG6CDXQ_GF-rDrSafandBA3bS&index=13)

## WATCH INSPIRATIONAL VIDEOS AND TEACHING TIPS

View a playlist of classroom tips and inspirational messages from fellow Spanish teachers. These videos can be viewed for your personal use or shared with students in the classroom. To view the playlist, click [here](https://www.youtube.com/playlist?list=PLOZt4wVaG6CDXQ_GF-rDrSafandBA3bS)  
[https://www.youtube.com/playlist?list=PLOZt4wVaG6CDXQ\\_GF-rDrSafandBA3bS](https://www.youtube.com/playlist?list=PLOZt4wVaG6CDXQ_GF-rDrSafandBA3bS)

## CELEBRATE IN THE CLASSROOM WITH SPECIAL ACTIVITIES

[https://cdn.ymaws.com/www.aatso.org/resource/resmgr/nationalteachspanishweek/free\\_digital\\_resources\\_for\\_n.pdf](https://cdn.ymaws.com/www.aatso.org/resource/resmgr/nationalteachspanishweek/free_digital_resources_for_n.pdf)

### [Lista de ejercicios auditivos \(cortesía de servidora\)](https://drive.google.com/drive/folders/1fMfS3_SfNFUhtehiJSc_RIW9E5UTnkXo?usp=sharing)

[https://drive.google.com/drive/folders/1fMfS3\\_SfNFUhtehiJSc\\_RIW9E5UTnkXo?usp=sharing](https://drive.google.com/drive/folders/1fMfS3_SfNFUhtehiJSc_RIW9E5UTnkXo?usp=sharing)

## FIESTAS Y CELEBRACIONES DE MARZO

### 8 marzo: Día Internacional de la mujer

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-mujer>

### 11 marzo: Día Europeo de la Víctimas del Terrorismo

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-europeo-victimas-terrorismo>

### 14 de marzo: Día del Número Pi

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-numero-pi>

### 17 de marzo: Día de San Patricio

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-de-san-patricio>

### 19 de marzo: Día del Padre (en países hispanos) y Día de San José

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-del-padre>

### 20 de marzo: Día Internacional de la Felicidad

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-felicidad>

Equinoccio de Primavera (hemisferio norte)

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/equinoccio-de-primavera>

Equinoccio de Otoño (hemisferio sur)

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/equinoccio-otono>

### 21 de marzo: Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-eliminacion-discriminacion-racial>

Día Mundial del Síndrome de Down

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-mundial-sindrome-down>

### **Día Internacional de los Bosques**

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-bosques>

### **Día Internacional de la Poesía**

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-mundial-poesia>

### **Día Mundial de la Marioneta**

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-mundial-marioneta>

**24 de marzo:** [Día Internacional del Derecho a la Verdad en relación con Violaciones Graves de los Derechos Humanos y de la Dignidad de las Víctimas](https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-violaciones-derechos-humanos)

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-violaciones-derechos-humanos>

**25 de marzo:** [Día Internacional para las Víctimas de Esclavitud y Trata de Esclavos](https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-recuerdo-victimas-esclavitud)

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-internacional-recuerdo-victimas-esclavitud>

**26 de marzo:** [La Hora del Planeta](https://www.diainternacionalde.com/ficha/la-hora-del-planeta)

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/la-hora-del-planeta>

### **Día Mundial del Clima**

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-mundial-clima>

### **Día Mundial del Teatro**

<https://www.diainternacionalde.com/ficha/dia-mundial-teatro>



### **FROM SMITHSONIAN MAGAZINE**

#### **The Politics of Latina Girlhood**

[https://www.smithsonianmag.com/blogs/smithsonian-latino-center/2022/03/03/the-politics-of-latina-girlhood/?utm\\_source=smithsoniandaily&utm\\_medium=email&utm\\_campaign=20220303-daily-responsive&spMailingID=46488439&spUserID=MTIwOTQxNDc3NzE2MwS2&spJobID=2200414117&spReportId=MjlwMDQxNDExNwS2](https://www.smithsonianmag.com/blogs/smithsonian-latino-center/2022/03/03/the-politics-of-latina-girlhood/?utm_source=smithsoniandaily&utm_medium=email&utm_campaign=20220303-daily-responsive&spMailingID=46488439&spUserID=MTIwOTQxNDc3NzE2MwS2&spJobID=2200414117&spReportId=MjlwMDQxNDExNwS2)

### **FROM ASCD SMART BRIEF**

#### **Some Teachers Now Focus on Mastery, not Letter Grades**

[https://www.washingtonpost.com/education/2022/02/28/letter-grades-grading-a-f/?wpisrc=nl\\_sb\\_smartbrief](https://www.washingtonpost.com/education/2022/02/28/letter-grades-grading-a-f/?wpisrc=nl_sb_smartbrief)

#### **SEL Boosts Academic Achievement, Social Skills**

<https://hechingerreport.org/teacher-voice-social-and-emotional-learning-is-helping-close-equity-gaps-at-my-school/>



## FROM ASCD K-12 LEADERSHIP

How some schools work to engage students in SEL

<https://www.k12dive.com/news/3-ways-districts-are-embracing-sel/619555/>

## FROM EDUCATION WEEK

Teachers Share 9 Lessons Learned During the Pandemic

<https://www.edweek.org/leadership/opinion-2-years-on-what-have-we-learned-about-teaching-in-a-pandemic/2022/02>

6 Digital Games to Use with Classroom Lessons

<https://www.edweek.org/teaching-learning/beyond-wordle-6-other-digital-games-teachers-are-using/2022/02>

3 Steps to Getting Started with PBL

<https://mail.google.com/mail/u/0/#label/for+next+issue+of+LA+VOZ/FMfcgzGmvLPXTxblvpMFbvVGThjRTss>

Dozens of Schools to Pilot AP African American Studies

<https://www.edweek.org/teaching-learning/schools-to-pilot-ap-african-american-studies-course-amid-upheaval-over-teaching-race/2022/02>

3 Tips for Co-teaching Multilingual Students

[https://www.edutopia.org/article/3-tips-co-teaching-multilingual-students?utm\\_content=linkpos3&utm\\_source=edu-newsletter&utm\\_medium=email&utm\\_campaign=weekly-2022-03-03](https://www.edutopia.org/article/3-tips-co-teaching-multilingual-students?utm_content=linkpos3&utm_source=edu-newsletter&utm_medium=email&utm_campaign=weekly-2022-03-03)

How to Create an Inspiring Poetry Recital Unit

[https://www.edutopia.org/article/how-create-inspiring-poetry-recital-unit?utm\\_content=linkpos4&utm\\_campaign=weekly-2022-03-03&utm\\_source=edu-newsletter&utm\\_medium=email](https://www.edutopia.org/article/how-create-inspiring-poetry-recital-unit?utm_content=linkpos4&utm_campaign=weekly-2022-03-03&utm_source=edu-newsletter&utm_medium=email)

A Communication Repair Strategy for World Language Classes

[https://www.edutopia.org/article/communication-repair-strategy-world-language-classes?utm\\_content=linkpos5&utm\\_source=edu-newsletter&utm\\_medium=email&utm\\_campaign=weekly-2022-03-03](https://www.edutopia.org/article/communication-repair-strategy-world-language-classes?utm_content=linkpos5&utm_source=edu-newsletter&utm_medium=email&utm_campaign=weekly-2022-03-03)

Classroom Reading Groups: 5 Lessons from Recent Studies

[https://www.edweek.org/teaching-learning/classroom-reading-groups-5-lessons-from-recent-studies/2022/03?utm\\_source=nl&utm\\_medium=eml&utm\\_campaign=eu&M=64322445&U=&UID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb](https://www.edweek.org/teaching-learning/classroom-reading-groups-5-lessons-from-recent-studies/2022/03?utm_source=nl&utm_medium=eml&utm_campaign=eu&M=64322445&U=&UID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb)

Why Students Can Blank Out on a Test – and How to Prevent It

[https://www.edweek.org/teaching-learning/opinion-why-students-can-blank-out-on-a-test-and-how-to-prevent-it/2022/03?utm\\_source=nl&utm\\_medium=eml&utm\\_campaign=eu&M=64323472&U=&UID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb](https://www.edweek.org/teaching-learning/opinion-why-students-can-blank-out-on-a-test-and-how-to-prevent-it/2022/03?utm_source=nl&utm_medium=eml&utm_campaign=eu&M=64323472&U=&UID=e0a0b421d0129d6b03f0c3e5b71cafdb)



**Orangewood Christian School in Maitland, FL 32751 is looking for a High School W L Teacher (Latin, French, Italian, Chinese or ASL) and a Lower School Spanish Teacher. Please go to their website for more information:**  
<https://www.orangewoodchristian.org/about/employment.cfm>

**St. Edwards School in Vero Beach is GROWING and is in need of a MS Spanish Teacher. Contact Amarilys Heard, ( [ahheard@steds.org](mailto:ahheard@steds.org) ) Dept Head for more information. School info can be seen at**  
<https://www.steds.org/>



**Language Teaching Lab ( <https://LanguageTeachingLab.com> )**

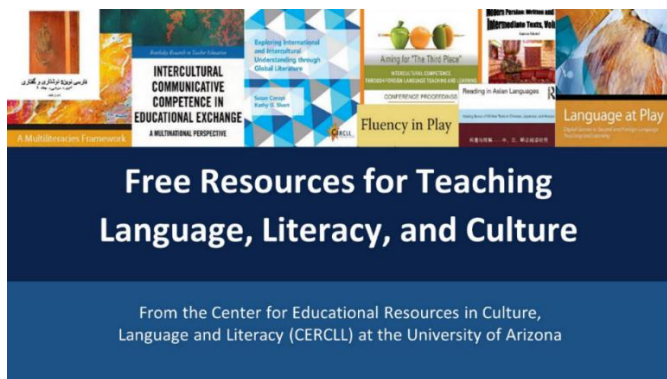
**Spring List of Resources for World Languages :** <https://languageteachinglab.com/spring-list-of-resources-for-world-language/>



**RECURSOS DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN DE ESPAÑA:**

<https://www.educacionyfp.gob.es/eeu/publicaciones-materiales.html>

<https://www.educacionyfp.gob.es/reinounido/publicaciones-materiales/tecla/revista-tecla.html>



[https://cercll.arizona.edu/event/azla2021/?fbclid=IwAR1ExjNJZ9khqYIYnVUNMs2qjLTEZLYy\\_MIq6A1EdKiWSiBxvM17VI-c0S0](https://cercll.arizona.edu/event/azla2021/?fbclid=IwAR1ExjNJZ9khqYIYnVUNMs2qjLTEZLYy_MIq6A1EdKiWSiBxvM17VI-c0S0)

**GRACIAS A LA DRA. FLORENCIA HENSHAW, Director of Advanced Spanish Studies, University of Illinois, Urbana-Champaign, POR ESTE RECURSO, UNA LISTA DE PODCASTS PARA LA ENSEÑAZA DE LENGUAS:** [https://wakelet.com/wake/on\\_gPln1o6qtCqj-bxezY](https://wakelet.com/wake/on_gPln1o6qtCqj-bxezY)



<https://mail.google.com/mail/u/0/#label/for+next+issue+of+LA+VOZ/FMfcgzGmtNkThVVmlrhLvqjKwksXGJvV>

**The National Museum of Language** has a page that offers a quick glance at language-related events and resources around the country and in other areas. For more news, see our blog category, [In The News](#). The Language Leadership Council is a group of Museum liaisons who share information with our visitors and consult on development of programs.

<https://languagemuseum.org/resources/national-language-events-and-resources/#FL>

## Also from NML:

### ***NML Features: Spanish Podcast***



Our Trustee, Dr. Louise I. Greene-Rodriguez, is producing a weekly podcast called [Spanish in Puerto Rico – Bocadillos Lingüísticos](#). The posts are based on a column by Aida Vergne Vargas. The podcast has a growing audience and is expanding its reach in and beyond the island.

<https://languagemuseum.org/spanish-in-puerto-rico/>

## **BECOME A SUPPORTER OF THE NATIONAL MUSEUM OF LANGUAGES:**

<https://languagemuseum.org/support/>

## WELCOME TO OUR NEWEST EXHIBITOR



Idioma Education offers convenient online courses for salary advancement, degree completion and licensure in many languages or with a focus on World Language Methodology & Pedagogy.

Our online courses are designed and facilitated by practicing educators and subject matter experts. Integrate the activities and lessons from our courses immediately into your curriculum.

Supporting teachers is always our first priority. Reach out to us for anything you need: let us help to make teaching and learning more engaging and accessible to both you and your students.

**ONLINE MASTER OF EDUCATION  
(M.ED)**

**GRADUATE-LEVEL  
CERTIFICATE PROGRAM**

**CUSTOMIZED  
WORKSHOPS**

**IN-PERSON WL  
SUMMER INSTITUTE**

[idiomaeducation.com](http://idiomaeducation.com)

[info@idiomaconsulting.com](mailto:info@idiomaconsulting.com)



**CSU  
PUEBLO**

Earn your M.Ed  
online for less  
than \$13,500!

## STOP BY AND SEE THEM AT THE AATSP-FL CONFERENCE, SEPTEMBER 1-3, 2022

### FORMACIÓN PROFESIONAL



Estimadas y estimados colegas:

La Consejería de Educación de la Embajada de España en EEUU y Canadá anuncia su línea de formación **Con ELE de Formación: Talleres para Profesorado de Español (K12)**. Nuestra contribución al desarrollo profesional del profesorado de español para 2022 cuenta con grandes panelistas y abordará contenidos de

actualidad (el uso de las TIC y TAC, la creatividad, el aprendizaje cooperativo...) con una marcada orientación práctica.

Ya está abierta la inscripción para todos los talleres. Más información [en este enlace:](https://www.educacionyfp.gob.es/eeuu/convocatorias-programas/convocatorias-eeuu/formacion-del-profesorado-en-ee-uu-.html)  
<https://www.educacionyfp.gob.es/eeuu/convocatorias-programas/convocatorias-eeuu/formacion-del-profesorado-en-ee-uu-.html>

Puedes inscribirte directamente a haciendo clic en la fecha indicada de cada curso. Esperamos contar con su asistencia.

- [19 de marzo](#): Estrategias y creación de materiales para la clase de Historia en programas de doble inmersión  
[https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN\\_4yJmpHO-SQOLA6L1DOfWdQ](https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_4yJmpHO-SQOLA6L1DOfWdQ)

- [30 de abril](#): Ideas para aprender español sin libros y el aprendizaje cooperativo en el aula  
[https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN\\_HWFrm1IERSWknoSn-Up5Nw](https://us06web.zoom.us/webinar/register/WN_HWFrm1IERSWknoSn-Up5Nw)



En un mundo cada vez más cambiante, **adquirir nuevas competencias y habilidades** se ha convertido en una necesidad permanente, de ahí la importancia de poner en marcha procesos formativos que garanticen el aprendizaje continuo.

La **formación constante y el aprendizaje a lo largo de la vida** son algunas de las competencias básicas para cualquier ciudadano del siglo XXI, y en especial para los docentes.

Adquirir, ampliar y actualizar conocimientos **favorece el desarrollo profesional y personal**, y ayuda a **mejorar los procesos de enseñanza y aprendizaje**. La pandemia ha acelerado los procesos de digitalización en el aula y fuera del aula, y la actualización en cuanto a metodologías, gestión de grupos o herramientas tecnológicas eficaces es una necesidad.

Por ello y en nuestro compromiso de seguir acompañándote en el aprendizaje y en la formación permanente, te invitamos a que participes en la nueva temporada formativa de DIFUSIÓN para el año 2022, donde la **gestión del aula**, la **gramática**, y la **evaluación** serán los ejes principales de los **3 itinerarios formativos**.

Participa y disfruta aprendiendo en línea con los mejores especialistas en didáctica, como por ejemplo Alejandro Castañeda, Lourdes Miquel, Adolfo S. Cuadrado, Vicenta González, ...y otros muchos.

¿Nos acompañas?

Para inscribirse: <https://www.eventbrite.es/e/entradas-gestion-del-aula-repensar-el-papel-del-docente-i-256111023967?aff=webdifusion>



## ¡Nuevo catálogo Difusión 2022!









**#ColecciónDifusión2022**

[Quiero verlo](#)


<https://www.difusion.com/catalogo-pdf/>

En estos últimos tiempos en los que todos hemos tenido que **renovarnos y fluir** con los cambios, te presentamos nuestro nuevo **catálogo interactivo**.

Podrás navegar de forma sencilla por la **Colección ELE/EL2 2022** y encontrar:

-  Todas las novedades para este año.
-  Materiales extra descargables asociados a cada manual.
-  Vídeos para conocer mejor los métodos.
-  Descarga de muestras a un clic.
-  Contacto con nuestros asesores pedagógicos.
-  Navegación sencilla por las diferentes secciones.
-  Todo nuestro nuevo programa formativo.
-  Acceso directo a la tienda web.

Os deseamos una agradable, útil y fluida inmersión.

 ¡Ayúdanos a correr la voz!

<https://www.difusion.com/catalogo-pdf/>



El curso de español más completo e innovador del momento.

*Frecuencias* pone a tu disposición **TODO** lo que necesitas para tus clases de español: plataforma *e-learning*, vídeos, eBooks interactivos, recursos digitales, materiales docentes...

Los manuales de Edinumen te aportan una solución completa para un aprendizaje eficaz, sencillo y motivador. Por eso, son los más utilizados en las instituciones de español más relevantes.

Adéntrate en una nueva experiencia de enseñar y aprender español y conoce todas las novedades para este curso.



- **Siguiente nivel disponible.**
- **Nuevos eBooks interactivos.**
- **Generador de exámenes.**
- **Libro de ejercicios digital.**
- **42 modelos de examen por nivel.**
- **Tareas de producción oral y escrita en línea.**
- **Acceso a la Recursoteca, el nuevo banco de recursos digitales de Edinumen.**
- **Y mucho más...**

SABER MÁS

<https://edinumen.es/materiales/frecuencias/>

**Edinumen, siempre a tu lado en tus clases de ELE**

## JEWES OF SPANISH HERITAGE IN THE HOLOCAUST

FOR TEACHERS OF SPANISH, ESL, AND TEACHERS OF ANY SUBJECT WHO TEACH HERITAGE  
SPANISH SPEAKERS:

WEDNESDAYS, MARCH 2 AND MARCH 9 5:30-7:30



### Jews of Spanish Heritage in the Holocaust: for Spanish, ESL, and teachers of any subject who teach Heritage Spanish Speakers

Wednesdays, March 2 & March 9, 2022 ~ 5:30-7:00pm

Great introductory lessons for teachers new to teaching about the Holocaust.  
New resources and topics for experienced Holocaust educators.

In this two-session webinar series for anyone who teaches about the Holocaust, we will share resources and fully developed lessons about Jews whose ancestors were originally from Spain—Sephardic Jews. Maria Eugenia Zelaya, a Spanish language teacher in Gainesville, will share her lessons.

**What is Centropa?** Centropa, a historical institute based in Vienna, interviewed 1,200 elderly Jews living in 15 European countries. We didn't use video or focus on the Holocaust. We asked our respondents to tell us their *entire* life stories spanning the 20<sup>th</sup> c. as they showed us their old family photographs, which we digitized.

**Centropa offers teachers** primary sources (annotated photographs, interviews), and secondary sources (award-winning, short multimedia films, none longer than 30 minutes) that teachers use to create virtual and in-class projects for teaching digital literacy, critical thinking, and global awareness. All are free of charge.

**The Florida Holocaust Museum** has provided Holocaust education across the state **for 30 years**. All primary and secondary sources shared by the Museum are free to teachers and students. We have digital and print content for grades K-12.

Teachers use Centropa and The FHM resources to teach about the Holocaust, social studies, ELA, art, foreign language, filmmaking, photography, and civics.

**In these webinars you will:**

- learn about the history and stories of Sephardic Jews in the Holocaust;
- return to classes with primary sources for teaching about Sephardic Jews, from Centropa and The FHM;
- experience and take away new activities, lessons, and projects you can do with your students;
- discover Centropa's and The FHM's upcoming professional development opportunities.

Questions? Contact [Lauren Granite](#), Centropa's US Education Director,  
or [Yara Lugo](#), Museum Educator at The Florida Holocaust Museum

[REGISTER HERE](#)





# Las Últimas Noticias

**Formación de Profesorado**  
**Embajada de España en Estados Unidos**  
Consejería de Educación Estados Unidos y Canadá



**¿QUIERES MEJORAR TU SALARIO?**

**Desarrolla tu cualificación profesional a precios muy competitivos con los cursos de verano que te ofrece la Consejería de Educación de la Embajada de España:**

- Cursos de verano presenciales en España. Duración tres semanas durante el verano 2022.
- Másteres presenciales en España. Duración cinco semanas a lo largo de los veranos 2022 y 2023.

**Plazo de presentación de solicitudes hasta el 1 de abril de 2022**

**Para más información escribe a [cursosprofesores.usa@educacion.gob.es](mailto:cursosprofesores.usa@educacion.gob.es)**





EMBAJADA  
DE ESPAÑA  
EN ESTADOS UNIDOS

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN



ACCIÓN  
EDUCATIVA  
EXTERIOR

ACTIVIDADES DE FORMACIÓN

# ¡AYÚDANOS A MEJORAR!

Por favor, completa la encuesta sobre  
nuestras actividades pinchando aquí.

Gracias.

Encuesta: [https://forms.office.com/Pages/ResponsePage.aspx?id=iZQU0qw3REylayoyZUfWW\\_FPpT\\_qq-xlpZztEljoqj1URUY3R1JvzNUOVJXNkJBUfHQUdHhOUZaMiQIQCN0PWcu](https://forms.office.com/Pages/ResponsePage.aspx?id=iZQU0qw3REylayoyZUfWW_FPpT_qq-xlpZztEljoqj1URUY3R1JvzNUOVJXNkJBUfHQUdHhOUZaMiQIQCN0PWcu)

## CULTURAL NEWS

*From Spain*



### VISUAL ARTS

ST. PETERSBURG

Presented exclusively at The Dalí, this exhibition explores the influence of southern Europe on Pablo Picasso's revolutionary work.

PICASSO AND THE ALLURE OF THE SOUTH

Sat, Jan. 29 –  
Sun, May 22

@ Salvador Dalí Museum

INFO:

<https://www.spainculture.us/city/st-petersburg/picasso-and-the-allure-of-the-south/>



Some of Picasso’s most creative and prolific artistic periods took place during extended sojourns in the mountain towns of northern Spain and along the Mediterranean coast of France. This ambitious exhibition considers the artist’s deep and abiding connection to this cross-cultural region, where he made many of his most important contributions to modern art.

“Picasso and the Allure of the South represents an exceedingly rare opportunity to experience masterworks by the artist through the innovative lens of place and cultural context,” said Dr. Hank Hine, Executive Director of The Dalí.



**VISUAL ARTS**

SAN DIEGO

FORTUNY: MASTER OF LIGHT AND LINE

Sat, January 22 – Sun, July 17

@ Museo de Arte de San Diego

INFO:

<https://www.spainculture.us/city/san-diego/fortuny-master-of-light-and-line/>

**VISUAL ARTS**

DALLAS

MURILLO: PICTURING THE PRODIGAL SON

Sun, February 20 – Sun, June 12

@ Meadows Museum

INFO:

<https://www.spainculture.us/city/dallas/murillo-picturing-the-prodigal-son-at-the-meadows-museum/>



## THE COLORADO CONGRESS OF FOREIGN LANGUAGE

### Calling all Guest Bloggers/Vloggers!

CCFLT is looking for guest bloggers/vloggers to be featured prominently on our website starting in early 2022. You don't need any professional writing experience to apply! If you have some topics of strategies you've used, tips you'd like to share, and would like to write for us often (twice monthly) or as little as bi-annually, please fill out [this form](#):

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeTxLg5GmMd7rk4Sg802dRurcL6U-L0IWIL6FofPvAksRdnwA/viewform>



***Caring for our world, caring for ourselves:***

***Honoring indigenous voices***

California World Language Project

Mark your calendars for [Summer Seminar 2022](#), July 15th-20th – Caring for our world, caring for ourselves: Honoring indigenous voices. We will finally be back in person at UC Santa Barbara with the care, companionship and comradery that we all need.

***It's time to flourish together!***

## Bilingüismo para el cambio:

### Transforming DLI practices for justice and equity

SWLP Spring 2022 Dual Language Immersion Strand

SWLP is excited to announce our upcoming Spanish Dual Language Immersion program, Bilingüismo para el cambio: Transforming DLI practices for justice and equity. This strand will take place **virtually and synchronously on 3/19, 4/16, and 4/30** and will be facilitated by **Drs. Eduardo Muñoz-Muñoz and Ana Ramírez of San José State University**. Continuing studies units are available.

You can register for this program at this link: [Register](#)

## De la Oficina de Comercio de España



Nos es grato enviar información del Real Centro Universitario El Escorial-María Cristina, un centro de enseñanza superior privado adscrito a la Universidad Complutense de Madrid.

El RCU María Cristina organiza un curso de verano de lengua y cultura españolas en El Escorial (Madrid), en dos ediciones: junio (6 de junio – 1 de julio de 2022) y agosto (1 – 26 de agosto de 2022), en colaboración con el Instituto Cervantes.

Es la primera vez que organiza este curso, dirigido principalmente a estudiantes extranjeros de español/filología hispánica de nivel B2 – C1 que deseen mejorar sus conocimientos de nuestro idioma y de la cultura española, así como a profesores extranjeros de español que quieran actualizar o reforzar sus conocimientos.

Estamos convencidos de la oportunidad que presenta para asociados de la FAATSP. Po este motivo agradeceríamos vuestras herramientas para la difusión del mismo entre el profesorado, y que sea dado a conocer a los estudiantes que pudieran beneficiarse del mismo.

Como siempre, podéis usar nuestro contacto para ampliar cualquier información que los interesados puedan necesitar.

### Descripción de curso:

[https://drive.google.com/file/d/1qG05VxKw4jS9P8oj\\_5qmKeMEEBcTW4hl/view?usp=sharing](https://drive.google.com/file/d/1qG05VxKw4jS9P8oj_5qmKeMEEBcTW4hl/view?usp=sharing)

### Curso típico:

<https://drive.google.com/file/d/1VcAY1Xg-SfP6IPCjC2vAHLkUiVPZByIt/view?usp=sharing>

# UPCOMING WL CONFERENCES (F2F, VIRTUAL AND/OR HYBRID)



## SWCOLT/PLAN 2022 "Building bridges, breaking barriers" Register at [www.swcolt.org](http://www.swcolt.org).

### Hotel Conference rate ends March 3.

The Southwest Conference on Language Teaching (SWCOLT) would like to welcome you to attend our in-person conference held in conjunction with PLAN (Professional Language Association of Nevada) in Reno, Nevada at the Grand Sierra Resort & Casino on March 24-26, 2022. The theme of the conference is *"Building bridges, breaking barriers"*.

- Regular Registration - \$250
- Full-time student registration: \$125
- Thursday pre-conference workshops (optional) - \$55 half-day

[Conference Registration link](#)

Your conference registration includes a one-year SWCOLT membership, access to all sessions, member reception, awards luncheon, keynote address AND the 2022 SWCOLT Summer Workshop series (June & July 2022).

[Grand Sierra Resort Health & Safety Protocols - Updated 2-6-22](#): NOTE: Includes a mask mandate in all areas of the hotel.

**Thursday, March 24** pre-conference workshops include:

- (Half-day) High-Leverage Teaching Practices Lead the Way - Beckie Bray Rankin & Eileen Glisan (ACTFL)
- (Half-day) Raising the Value of Bilingualism with State and Global Seal of Biliteracy Credentials - Linda Egnatz
- (Half-day) Level up your Comprehensible Input Teaching - AnneMarie Chase
- (Half-day) Leading Successful DLI (Dual Language Instruction) Programs: What We've Learned from Those Who Have Done it - Gregg Roberts

**Friday, March 25** - Choose from a variety of 60 minute sessions. Visit SWCOLT Exhibitors. Attend the Keynote Address by Akash Patel. Meet the Regional Teacher of the Year candidates. Find out who will represent SWCOLT at the ACTFL National Teacher of the Year competition! Attend the SWCOLT reception for attendees.

**Saturday, March 26** - Choose from a variety of 60 minute sessions. Visit SWCOLT Exhibitors. Attend the Awards and Scholarships Luncheon.

The complete listing of sessions and presenters is available at [www.swcolt.org](http://www.swcolt.org).

**Register for a hotel room at the beautiful Grand Sierra Resort & Casino by March 3, 2022 to receive the conference rate! Hotel room rates are posted at [www.swcolt.org](http://www.swcolt.org).**

[Hotel registration link](#)

Every part of this conference was designed with you, our world language educators, in mind. We want you to be able to enjoy reconnecting with colleagues as we work to build bridges and break barriers!

CHECK OUT ALL THE DETAILS OF THE SWCOLT/PLAN CONFERENCE [HERE](#)



# Registration Deadline

**March 1** is the online registration deadline for the 2022 SCOLT/FLAVA/SEALLT conference! The lineup of pre/post-conference workshops and sessions is amazing! The schedule-at-a-glance, workshop and session descriptions, and other information can be found on the [conference page](https://www.scolt.org/conference). [HTTPS://WWW.SCOLT.ORG/CONFERENCE](https://www.scolt.org/conference)

If you do not register online by March 1, you will have to register on-site for a higher rate. You don't want to miss this opportunity for learning and collaboration!

[Register today!](https://scoltconf.wufoo.com/forms/zpqmz6t06b0wf0/) <https://scoltconf.wufoo.com/forms/zpqmz6t06b0wf0/>

## Conference Hotel

The Norfolk Waterside Marriott is a perfect facility for this year's conference. Staying at the conference hotel puts you in the heart of the action, both for the conference and all of the downtown Norfolk night life! The discounted conference rate is \$145/night plus tax. The conference rate will not be available after March 9.

[Book your room](#) before the conference block is full!

<https://www.marriott.com/event-reservations/reservation-link.mi?id=1633617867116&key=GRP&app=resvlink>

## Sponsors and Patrons

SCOLT Sponsors and Patrons include individuals and institutions who wish to support SCOLT and be a

part of the organization's governing body. Sponsors and Patrons receive a discounted registration rate, are invited to a special reception at the conference, are eligible to run for Board positions, and have voting rights in SCOLT elections.

You can renew membership or join when you register for the conference, or see more information on the [Support SCOLT page](#).  
<https://www.scolt.org/support-scolt/>

## COVID Protocols

To have a safe, in-person experience for all, strict COVID protocols will be observed. All presenters, attendees, and exhibitors must provide proof of complete vaccination status or a negative COVID test result within 72 hours of arrival. Additionally, masks will be required at all times, except when eating. Proof of vaccination status or test result will be collected with the Health Pass by CLEAR app. Download the free CLEAR app and set up your account prior to arriving at the conference. The event code will be provided 10 days prior to the beginning of the conference. Vaccine information can be uploaded to the app prior to receiving the event code. Anyone who does not meet the requirements will not be allowed to attend the in-person conference.

---

[FLENJ](#)



FOREIGN LANGUAGE EDUCATORS OF NEW JERSEY PRESENTS

# THE FUTURE IS LANGUAGE

# ANNUAL CONFERENCE

JOIN US VIRTUALLY ON  
**APRIL 29, 2022**

FOR MORE UPDATES, FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA

 REGISTER TODAY AT:  
[WWW.FLENJ.ORG/AC22/](http://WWW.FLENJ.ORG/AC22/)





UNIVERSITY OF MINNESOTA

# CARLA Summer Institutes 2022

27th annual professional development program  
for language teachers



Sponsored by the Center for Advanced Research on Language Acquisition

For complete information, please go to:

<https://view.ecommunications2.umn.edu/?qs=1ecf4c0af08de5ca410e08dfbdd0d01d48a3ad7dc05baf01908d9826852b9e4efb8c88e24af51e82411e04cb12a17bbff7c2530b382348bcff30b2d48bbd8e863f52a8bffc65b21e8ea4d03438ab4b5c>

## Online Summer Institutes—Asynchronous

June 21–July 17, 2022	Target Audience	Target Level	Type	Register
<a href="#"><u>Transforming the Teaching of Language Online (TTLO)</u></a>	FL/World Language ESL/EFL Teacher Educators	Middle School– Postsecondary	4-Week Intensive Online— Asynchronous	<a href="#"><u>Register Now!</u></a>
<b>June 27–July 29, 2022</b>				
<a href="#"><u>Implementing Reflective Practices and Portfolios in the Language Classroom</u></a>	FL/World Language ESL/EFL Teacher Educators (Open to Immersion)	Elementary– Postsecondary	5-Week Online— Asynchronous  <a href="#"><u>Check required synchronous meeting times</u></a>	<a href="#"><u>Register Now!</u></a>
<a href="#"><u>Using the Web for Communicative Language Learning</u></a>	FL/World Language ESL/EFL Teacher Educators (Open to Immersion)	Middle School– Postsecondary	5-Week Online— Asynchronous	<a href="#"><u>Register Now!</u></a>
<b>June 27–July 15, 2022</b>				

<a href="#"><u>Language &amp; Culture in Sync: Teaching Linguistic Politeness and Intercultural Awareness</u></a>	FL/World Language ESL/EFL Indigenous Teacher Educators (Open to Immersion)	Elementary– Postsecondary	3-Week Online— Asynchronous	<a href="#"><u>Register Now!</u></a>
<b>July 11–29, 2022</b>				
<a href="#"><u>Culture as the Core in the Second Language Classroom</u></a>	FL/World Language ESL/EFL Indigenous Teacher Educators (Open to Immersion)	Elementary– Postsecondary	3-Week Online— Asynchronous  <a href="#"><u>Check required synchronous meeting times.</u></a>	<a href="#"><u>Register Now!</u></a>

## Online Summer Institutes—Synchronous

<b>June 21–23, 2022</b>	<b>Target Audience</b>	<b>Target Level</b>	<b>Type</b>	<b>Register</b>
<a href="#"><u>Integrating Career Readiness into Language Programs</u></a> — <b><i>New!</i></b>	FL/World Language ESL/EFL	High School– Postsecondary	3-Day Online— Synchronous	<a href="#"><u>Register Now!</u></a>
<a href="#"><u>Integrating Peacebuilding into Language Education</u></a> — <b><i>New!</i></b>	FL/World Language ESL/EFL Teacher Educators	Elementary– Postsecondary	3-Day Online— Synchronous	<a href="#"><u>Register Now!</u></a>
<b>June 27–July 1, 2022</b>				
<a href="#"><u>Content-Based Language Instruction and Curriculum Development</u></a>	FL/World Language ESL/EFL Teacher Educators (Not for Immersion)	Middle School– Postsecondary	1-Week Online— Synchronous	<a href="#"><u>Register Now!</u></a>
<a href="#"><u>Creativity in the Language Classroom</u></a>	FL/World Language ESL/EFL Teacher Educators (Open to Immersion)	Elementary– Postsecondary	1-Week Online— Synchronous	<a href="#"><u>Register Now!</u></a>
<b>July 18–22, 2022</b>				

<a href="#">Building on Effective Uses of Technology in Second Language Teaching</a>	FL/World Language	Middle School– Postsecondary	1-Week Online— Synchronous	<a href="#">Register Now!</a>
<b>July 19 –21, 2022</b>				
<a href="#">Teaching for Proficiency in Dual Language Immersion</a> — <b>New!</b>	DLI Educators and Administrators Pre-Service Teachers	Elementary– Secondary	3-Day Online— Synchronous	<a href="#">Register Now!</a>

## Face-to-Face Summer Institutes—on the University of Minnesota campus

<b>July 11–15, 2022</b>	<b>Target Audience</b>	<b>Target Level</b>	<b>Type</b>	<b>Register</b>
<a href="#">Critical Approaches to Heritage Language Education</a>	Heritage/Indigenous FL/World Language ESL Teacher Educators	Middle School– Postsecondary (Not for Elementary)	1- Week Face- to- Face	<a href="#">Register Now!</a>
<b>July 18–22, 2022</b>				
<a href="#">Assessing Language Learners' Communication Skills via Authentic Communicative Performance Tasks</a>	FL/World Language Teacher Educators (Not for Immersion)	Late Elementary– Postsecondary	1- Week Face- to- Face	<a href="#">Register Now!</a>
<a href="#">Foreign Language Literacies: Using Target Language Texts to Improve Communication</a>	FL/World Language ESL/EFL Teacher Educators (Not for Immersion)	Middle School– Postsecondary	1- Week Face- to- Face	<a href="#">Register Now!</a>
<b>July 25–29, 2022</b>				
<a href="#">Secondary Dual Language and Immersion: Achieving the Promise of Continuation Programs</a>	Secondary DLI Educators and Administrators	Middle School– High School (Not for Elementary or Postsecondary)	1- Week Face- to- Face	<a href="#">Register Now!</a>
<a href="#">Teaching Language Through the Lens of Social Justice</a>	FL/World Language EFL, Immersion Teacher Educators (Not for ESL)	Elementary– Postsecondary	1- Week Face- to- Face	<a href="#">Register Now!</a>



## AATSP – FLORIDA CHAPTER FALL CONFERENCE

**WHEN:** September 1-3, 2022

**WHERE:** Wyndham Orlando Resort

**CALL FOR PROPOSALS** (sessions and workshops) **IS NOW OPEN** (thru March 30, 2022) Successful proposal writers will be notified by April 15, 2022.

Proposal form attached.

[faatsp Conference Proposal Form 9.6.21 \(weebly.com\)](https://www.weebly.com/aaatsp-conference-proposal-form-9.6.21)

**THEME:** Valorando nuestras raíces y construyendo nuestro futuro  
Valorizando nossas raízes e construindo nosso futuro

MORE DETAILED INFORMATION ATTACHED

MÁS  de AATSP

### CHECK OUT SPANISH PODCAST ABOUT PUERTO RICAN LANGUAGE AND CULTURE

Dr. Louise I. Greene-Rodríguez, Trustee of The National Museum of Language, is producing a weekly podcast called [Spanish in Puerto Rico – Bocadillos Lingüísticos](https://www.languagemuseum.org/spanish-in-puerto-rico/) (<https://www.languagemuseum.org/spanish-in-puerto-rico/>) based on a column by Aida Vergne Vargas. As you prepare for the [104th Annual Conference](#) in San Juan, Puerto Rico (July 9-12, 2022), listen to each episode to learn more about the language and culture of *la Isla del Encanto*.

## CALL FOR CONTENT *THE PORTUGUESE NEWSLETTER*

[The Portuguese Newsletter](#) is accepting submissions to publish in its upcoming fall 2021 edition! Please send us information on recent publications, lectures, awards, promotions, tenures, scholarships, fellowships, poems, and more! In addition, share your stories and photos featuring new Portuguese programs, local chapters for the Portuguese Honor Society, guest speakers, conferences, academic events, and study abroad programs. Send your requests to Editor Luci Moreira at [moreiral@cofc.edu](mailto:moreiral@cofc.edu). Check out the Portuguese Newsletter here: (<https://www.aatsp.org/page/PortugueseNewsletter>)

## SPANISH AND PORTUGUESE REVIEW VOLUME 8 SUBMISSIONS

With just a few months left in 2021, the call for submissions for *Spanish and Portuguese Review* Volume 8 will be opening soon! As you consider what you might submit, and edit and revise your manuscript, we encourage you to [read previously published SPR manuscripts](#), and familiarize yourself with the [SPR submission process](#) and [author guidelines](#).

Keep your eyes peeled for the submission system to open in early spring 2022. Follow *SPR* on [Facebook](#), [Twitter](#), and [LinkedIn](#) for important updates and deadlines. Email [spr@aatsp.org](mailto:spr@aatsp.org) for any questions!

---

## DON'T FORGET TO REGISTER FOR AATSP-FLORIDA CHAPTER VIRTUAL CONFERENCE



**REGISTRATION FORM AND LIST OF SESSIONS:**

<https://aatsp-fl.weebly.com/>

## CLTA (California Language Teachers Association) Webinar Wednesdays has launched! September 8, 2021 – June 22, 2022!!!



The graphic is a vertical rectangular poster with a yellow background. At the top left is the CLTA logo, which consists of the letters 'CLTA' in a stylized blue font with a globe icon behind the 'L'. Below the logo is the text 'CALIFORNIA LANGUAGE TEACHERS ASSOCIATION'. The main title 'Webinar Wednesdays' is centered in a white box with a blue border. Below the title, it says 'JOIN US FOR ONE OF OUR 10-PART MONTHLY SERIES RUNNING FROM SEPTEMBER 8, 2021 TO JUNE 22, 2022.' To the left of the three main topics is a large white circle containing the text '\$100 MEMBER PRICE PER SERIES'. To the right of the circle are three numbered topics. At the bottom left, a blue box contains the text 'CEUs available through Stanford University!'. At the bottom right, there is a globe icon and the text 'Go to CLTA.net for additional information!'.

**CLTA**  
CALIFORNIA LANGUAGE TEACHERS ASSOCIATION

# Webinar Wednesdays

JOIN US FOR ONE OF OUR 10-PART MONTHLY SERIES RUNNING FROM SEPTEMBER 8, 2021 TO JUNE 22, 2022.

**\$100 MEMBER PRICE PER SERIES**

**1. TARGET LANGUAGE PRACT-IN**  
Practice your TL by engaging with other teachers to discuss relevant issues to the WL community. Multiple languages offered.

**2. INNOVATIVE INSTRUCTIONAL STRATEGIES FOR K-12**  
10 webinars featuring outstanding teachers from the state of California with practical, ready to use tools, tricks and tech!

**3. WORLD LANGUAGE BOOK CLUB**  
Meet with other language professionals to discuss "Improve Every Lesson Plan with SEL" by Jeffrey Benson, ASCD.

CEUs available through Stanford University!

Go to **CLTA.net** for additional information!

**REGISTER HERE:** <https://www.tfaforms.com/4920969>

## ACTFL Statement On Russian Invasion Of Ukraine

The leadership of ACTFL strongly condemn Russia's invasion of Ukraine, a sovereign nation with its own linguistic and cultural identity. We mourn the tragic loss of life that is a result of this callous action and stand in solidarity with the people of Ukraine and those in Russia and around the world who reject this act of war.

This heartbreaking tragedy provides us with a much-needed moment of reflection and recognition of our own biases. When we see acts of naked aggression, acts that threaten life, human dignity, and linguistic and cultural identity around the world, we must call them out, regardless of what region of the world they occur, and the race, gender, sexual identity, economic status, and ability of those affected.

If you're looking for ways to engage your learners on the current Ukraine crisis, visit [Educator Resources on the Crisis in Ukraine](#) for a list of resources that will be updated periodically. Want to help those affected in Ukraine today? [Read our joint statement on supporting students and scholars in need](#). You can also [donate to several charities](#) working on the ground in and around Ukraine.



y el



Año  
Santo  
Jacobeo  
2021

**Este es un año Xacobeo** (El año santo jacobeo (en [gallego](#), *Ano Santo Xacobeo*), también conocido como **año santo compostelano**, **año santo de Santiago**,<sup>1</sup> o simplemente **jacobeo**, es una celebración [católica](#) que tiene lugar en la ciudad [española](#) de [Santiago de Compostela](#), en [Galicia](#), los años en que el [25 de julio](#), festividad de [Santiago Apóstol](#), cae en [domingo](#).)

**Xacobeo Live** entrevista a **Pilar Taboada-de-Zúñiga R., PhD**  
**Directora-Gerenta/ Director / General Manager,**  
**Cursos Internacionales USC – International Courses USC.**

Tenéis que ver la entrevista para enteraros de todo lo que os ofrece USC. Id a [https://www.youtube.com/watch?v=QZmUljsu\\_yU](https://www.youtube.com/watch?v=QZmUljsu_yU)

En esta entrevista, Doña Pilar Taboada nos habla no sólo del Año Xacobeo y el Camino sino también de los cursos que se ofrecen en la Universidad de Santiago de Compostela para estudiantes extranjeros. Estos cursos se encuentran los cursos de formación para profesores de español. Existe un curso dedicado exclusivamente al Camino de Santiago, su historia, sus peregrinos, etc. Y...se Ofrecen cursos específicos. Para más información id a <https://www.cursosinternacionales.usc.es/>

## Cursos de Lengua y Cultura



## Cursos del Camino de Santiago



## Formación de Profesores



**TO THOSE WHO SHOP WITH AMAZON (AND DON'T WE ALL), MAKE AATSP YOUR NON-PROFIT OF CHOICE. A PORTION OF EVERY ONE OF YOUR PURCHASES WILL GO TO AATSP. Just go to [www.smile.amazon.com](http://www.smile.amazon.com) and choose AATSP as YOUR nonprofit of choice!**

**CHECK OUR WEBPAGE AND USE OUR SOCIAL MEDIA OFTEN. We post many, many things of interest using the website and social media!** <https://aatsp-fl.weebly.com/>

Mandadme vuestros recursos e ideas para diciembre. Yo contribuiré unas actividades de ABP (Aprendizaje Basado en Proyectos, para niveles 1-AP Lit. Agradecería vuestra colaboración para que tengamos más recursos, artículos e ideas.

Se han pedido ideas y recursos para la enseñanza de español a niños de primaria. Espero que uno de vosotros comparta conmigo para que se incluyan en la próxima edición de *La Voz*.

**GRACIAS**

**a nuestros auspiciadores:**



CURSOS INTERNACIONAIS  
CURSOS INTERNACIONALES  
INTERNATIONAL COURSES



**¡Hasta la próxima semana!**

**Abrazos,**

**Linda Villadóniga**

**Florida Chapter AATSP**

**Past President**

**Conference Chair**

**Editor of *La Voz***

**Poster Contest Coordinator**

**AATSP Member Emeritus**